





WARNING AVERTISSEMENT ADVERTENCIA

- To prevent drowning, **DO NOT** use air mattress as a flotation device.
 - To prevent suffocation, **NEVER** put air mattress in a crib.
-
- Pour éviter tout risque de noyade, **NE PAS** utiliser le matelas comme bouée.
 - Pour éviter tout risque de suffocation, **NE JAMAIS** placer le matelas dans un lit à barreaux.
-
- Para evitar ahogarse, **NO** usar el colchón de aire como flotador.
 - Para evitar asfixia, **NO** poner el colchón de aire en una cuna.



Mattress and Nap Sack Care Entretien du matelas et du sac Mantenimiento del colchón y mochila

- Wipe the mattress, pump and nap sack with a mild cleaning solution and damp cloth. Rinse to remove any residue. Do not use bleach.
 - Check plastic parts on a regular basis and discard if broken or cracked.
-
- Nettoyer le matelas, la pompe et le sac avec une solution savonneuse douce et un linge humide. Rincer pour éliminer tous les résidus. Ne pas utiliser d'eau de Javel.
 - Vérifier régulièrement les parties en plastique et les jeter si elles sont brisées ou fissurées.
-
- Usar un paño humedecido en una solución limpiadora neutra para limpiar el colchón, bomba de aire y mochila. Enjuagar para eliminar residuo. No usar lejía.
 - Revisar periódicamente las piezas de plástico y desecharlas en caso de que estén rotas o rajadas.



Consumer Information

Renseignements pour les consommateurs

Información al consumidor

- **IMPORTANT!** Please keep these instructions for future reference.
 - Please read these instructions before use of this product.
 - No assembly is required.
 - Weight Limit: 50 lbs (22,7 kg).
 - Not suitable for children under 36 months – small parts may be generated.
 - Product features and decorations may vary from photographs.
-
- **IMPORTANT !** Conserver ces instructions pour s'y référer au besoin.
 - Lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
 - Aucun assemblage requis.
 - Poids maximal : 22,7 kg.
 - Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
 - Les caractéristiques du produit et les décorations peuvent varier par rapport aux illustrations.
-
- **¡IMPORTANTE!** Guardar estas instrucciones para futura referencia.
 - Leer estas instrucciones antes de usar el producto.
 - No requiere montaje.
 - Capacidad máxima: 50 lbs (22,7 kg).
 - No se recomienda para menores de 3 años. Se pueden generar piezas pequeñas que pueden ser ingeridas.
 - Las características y decoración pueden variar de los mostrados.



Mattress Set-Up Matelas - instructions

Preparación - colchón

Foot Pump

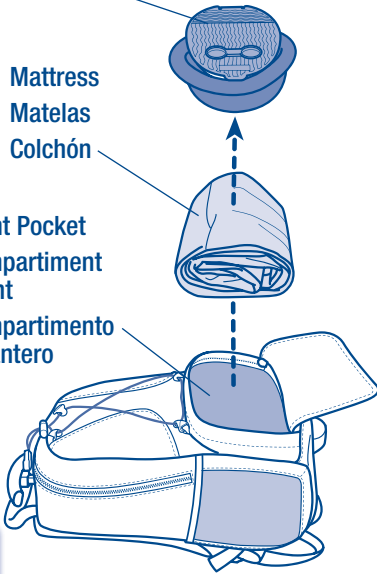
Pompe à air actionnée par un pied

Bomba de aire

Mattress
Matelas
Colchón

Front Pocket
Compartment
avant

Compartimento
delantero

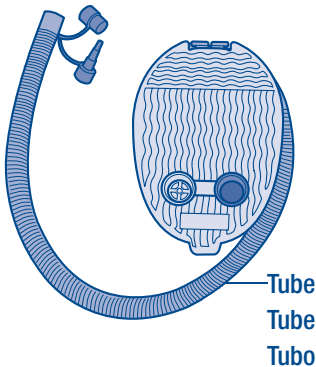


1

- Unzip the front pocket on the nap sack.
- Remove the mattress and foot pump.

- Ouvrir la fermeture éclair du compartiment avant du Sac Dodo avec matelas.
- Retirer le matelas et la pompe à air.

- Abrir el cierre del compartimento delantero de la mochila.
- Sacar el colchón y la bomba de aire.



Tube
Tube
Tubo

2

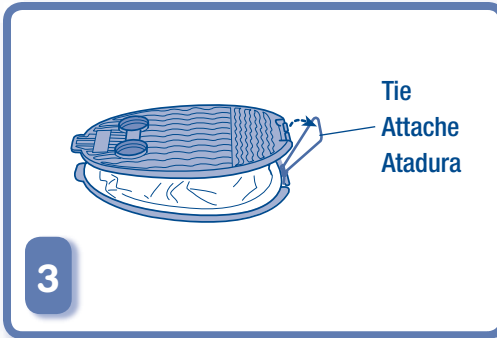
- Remove the tube from the sides of the foot pump.

- Déployer le tube enroulé autour de la pompe à air.

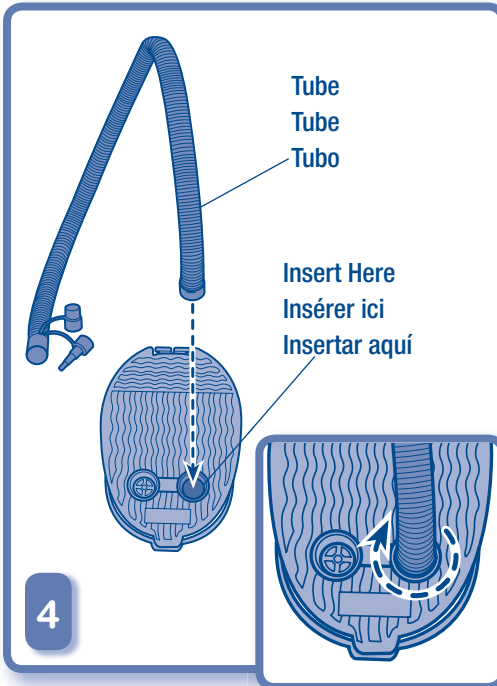
- Retirar el tubo de los lados de la bomba de aire.



Mattress Set-Up Matelas - instructions Preparación - colchón



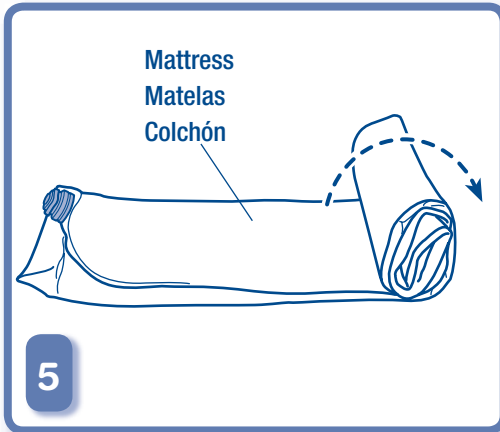
- Unhook the tie on the end of the foot pump to open.
- Défaire l'attache à l'extrémité de la pompe à air pour l'ouvrir.
- Desenganchar la atadura en el extremo de la bomba de aire para abrirla.



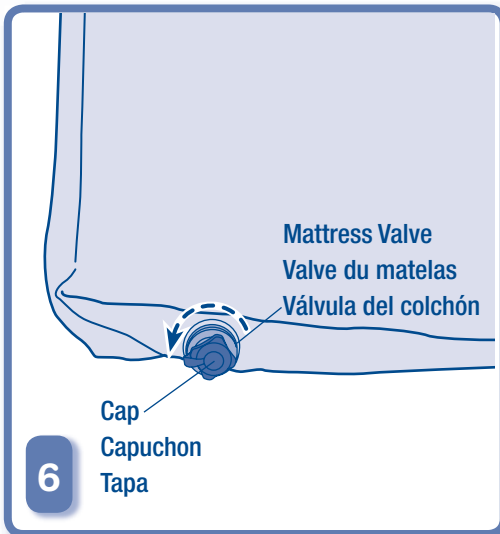
- Fit the larger end of the tube into the hole in the foot pump labeled "INFLATE".
- Now, turn the end of the tube to lock it in place.
- Insérer l'extrémité large du tube dans l'ouverture de la pompe identifiée par «INFLATE» (GONFLER).
- Puis, faire tourner l'extrémité du tube pour le verrouiller.
- Ajustar el extremo grande del tubo en el orificio de la bomba de aire rotulado "INFLATE" (INFLAR).
- Ahora, girar el extremo del tubo para bloquearlo en su lugar.



Mattress Set-Up Matelas - instructions Preparación - colchón



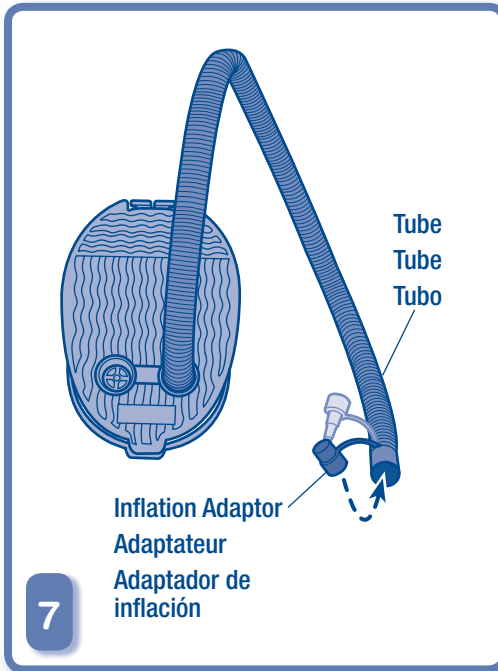
- Unfold the mattress.
- Déplier le matelas.
- Desdoblar el colchón.



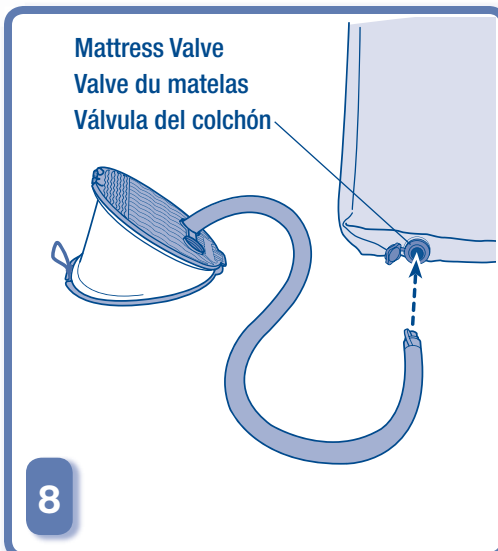
- Turn to open the top cap on the mattress valve.
- Tourner le capuchon de la valve du matelas.
- Girar para abrir la tapa superior de la válvula del colchón.



Mattress Set-Up Matelas - instructions Preparación - colchón



- Fit the inflation adaptor into the end of the foot pump tube.
- Fixer l'adaptateur dans l'extrémité du tube de la pompe à air.
- Ajustar el adaptador de inflación en el extremo del tubo de la bomba de aire.

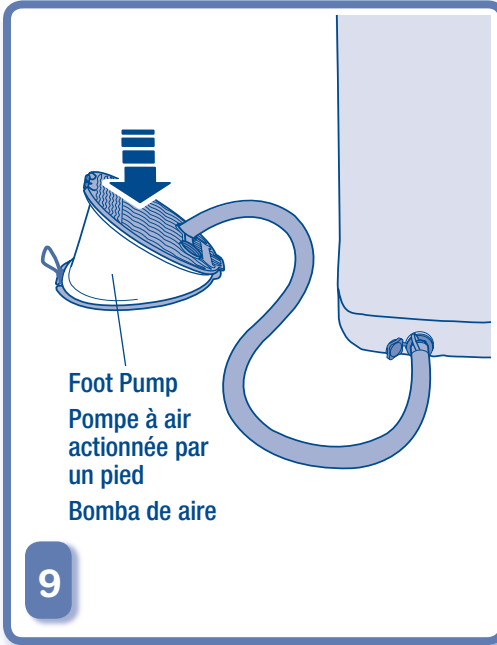


- Insert the end of the foot pump tube into the mattress valve.
- Insérer l'extrémité du tube de la pompe à air dans la valve du matelas.
- Insertar el extremo del tubo de la bomba de aire en la válvula del colchón.



Mattress Set-Up Matelas - instructions

Preparación - colchón



- Now, step on the foot pump (repeatedly) to inflate the mattress.

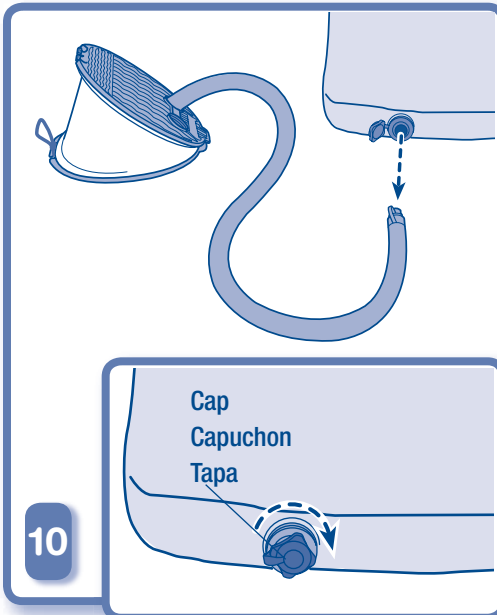
Hint: Check the firmness of the mattress periodically to make sure the mattress does not over-inflate.

- Maintenant, actionner la pompe avec un pied (en abaissant et remontant le pied continuellement) pour gonfler le matelas.

Remarque : Vérifier la fermeté du matelas régulièrement pour ne pas trop le gonfler.

- Ahora, pisar la bomba de aire y bombear (repetidamente) para inflar el colchón.

Nota: revisar periódicamente la firmeza del colchón para asegurarse de no sobreinflarlo.



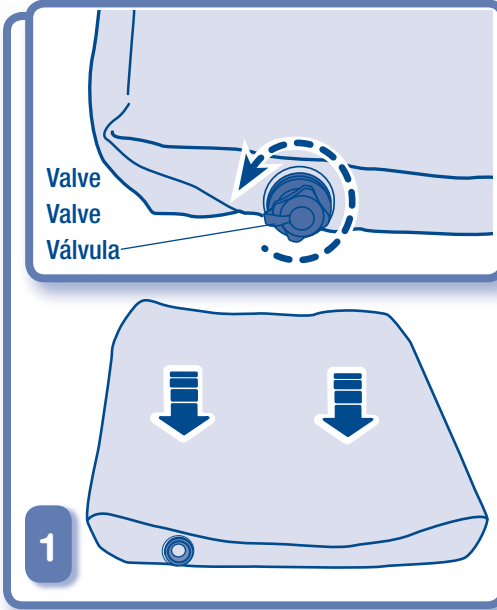
- Remove the end of the foot pump tube and replace the cap on the mattress valve.

- Retirer l'extrémité du tube de la pompe à air et replacer le capuchon sur la valve du matelas.

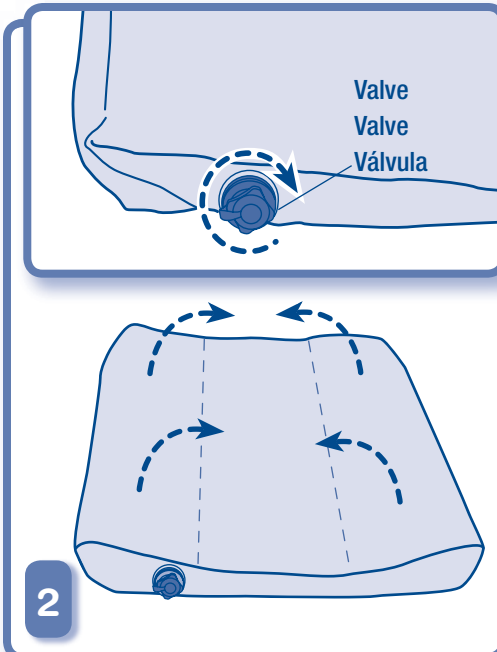
- Retirar el extremo del tubo de la bomba de aire y cerrar la tapa de la válvula del colchón.



Mattress Storage **Compartiment secret!** Guardar el colchón



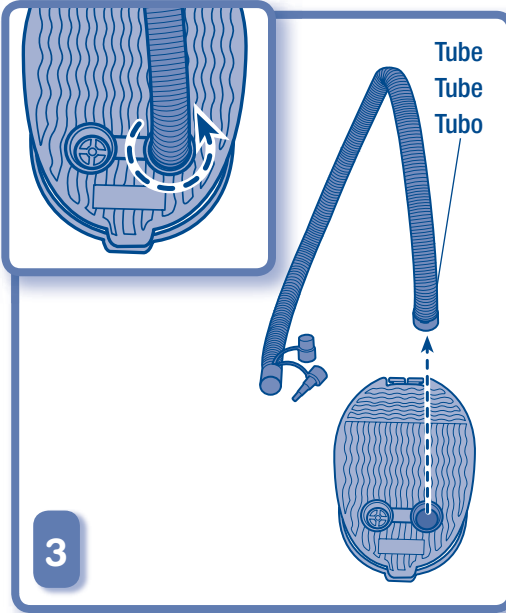
- Turn to open the mattress valve.
- Slide your hand over the mattress several times to remove all of the air inside the mattress.
- Tourner la valve pour l'ouvrir.
- Passer la main plusieurs fois sur le matelas pour faire sortir l'air qui se trouve à l'intérieur du matelas.
- Girar para abrir la válvula del colchón.
- Pasar varias veces su mano sobre el colchón para desinflar totalmente el colchón.



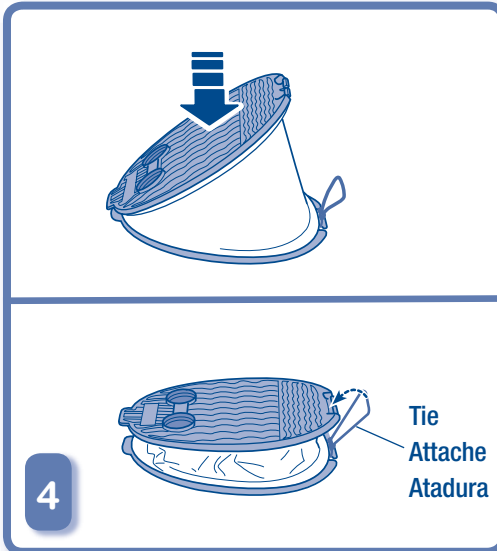
- Replace and turn the mattress valve closed.
- Fold the mattress.
- Replacer et fermer la valve du matelas en la tournant.
- Plier le matelas.
- Girar la válvula del colchón para cerrarla.
- Doblar el colchón.



Mattress Storage Compartment secret! Guardar el colchón



- Twist and remove the tube from the foot pump.
- Tourner et retirer le tube de la pompe à air.
- Girar y desprender el tubo de la bomba de aire.

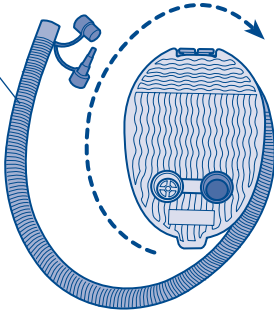


- While squeezing the foot pump, hook the tie to the end of the foot pump.
- Attacher l'attache à l'arrière de la pompe en la comprimant.
- Mientras aprieta la bomba de aire, enganchar la atadura en el extremo de la bomba de aire.



Mattress Storage **Compartiment secret!** Guardar el colchón

Tube
Tube
Tubo



5

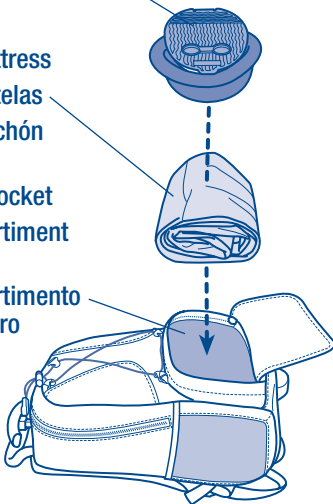
- Wrap the tube around the foot pump.
- Enrouler le tube autour de la pompe à air.
- Enrollar el tubo alrededor de la bomba de aire.

Foot Pump
Pompe à air actionnée par un pied
Bomba de aire

Mattress
Matelas
Colchón

Front Pocket
Compartiment
avant

Compartimento
delantero



6

- Fit the mattress and foot pump into the front pocket on the nap sack. Zip the pocket closed.
- Mettre le matelas et la pompe à air dans le compartiment avant du sac Dodo. Remonter la fermeture éclair du compartiment avant.
- Meter el colchón y la bomba de aire en el compartimento delantero de la mochila. Cerrar el cierre del compartimento.



Questions?

Des questions ?

¿Preguntas?

If you are missing parts or need assistance, we can help!

Pour commander des pièces ou obtenir de l'aide,
nous sommes là !

¡Si le falta alguna pieza o necesita ayuda, póngase
en contacto con nosotros!

www.service.fisher-price.com

1-800-432-5437 (US & Canada)

59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-46359-89 (México)

0800 550780 (Brasil)

United States: Fisher-Price® Consumer Relations,
636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052.

Canada: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2.

México: Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de
C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan,
Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3.

Chile: Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B,
Quilicura, Santiago, Chile.

Venezuela: Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay
Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

Argentina: Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186,
(1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

Colombia: Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Brasil: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av.
Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP.

Great Britain: Telephone 01628 500303: service.mattel.com/uk.

Australia: Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag
#870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service
1300 135 312.

New Zealand: 16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

Asia: Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance
Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

©2006 Mattel, Inc. All Rights Reserved.

® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

©2006 Mattel, Inc. Tous droits réservés.

® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.

Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É. -U.

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE
J5252pr-0720